

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper VANGUARD LOGISTICS SERVICES BELGIUM NV ROMEYNSWEELE 8 HAVEN 200 2030 ANTWERPEN		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUC7ANRZQ0897X		Booking No. 7ANRZQ0897	
Consignee VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO S. DE R.L. DE C.V. AV. INSURGENTES SUR 1898, PISO 15 LADO NORTE 1, COL. FLORIDA, C.P.01030		Export References RFC-CN: VLS0608298Z4 RFC-N1: VLS0608298Z4 LLOYDS LIST: 9399765 INTBL: ANZQ0897			
Notify Party (see cl. 8) SAME AS CONSIGNEE		Forwarding Agent-References not part of this			
Place of Receipt*		Pre-carriage by*		Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge contract	
Port of Loading ANTWERP, BELGIUM		Ocean Vessel CAP REINGA		Document to be released at 	
Port of Discharge VERACRUZ MX		Place of Delivery*		Freight payable at ANTWERP, BELGIUM	
Mode Load Area		Mode Disch. Area			

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1 - 20' CONTAINER SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL
1 - 40' CONTAINER -

HASU4593317 Seal-Numbers
VLS107970
Tare: 3860 KG
Size: 40' Type: HC
Cnt. Ld.: FCLFCL
BOL33900E4723382-M
2 PALLETS
SLAC 32 FIBREBOARD BOXES DAIRY MOUTHFEEL
BLOCK 497 DROP SHIP 96565497 NW: 800.
00KG NON HAZ MAT HS: 190190 ORIGIN: DUBENDORF
837.760 KGS

BOL33900E4723382-M
1 PALLETS
SLAC 9 FIBREBOARD BOXES SOYNOTE II
ALTERNATIVE 99046623 NW: 180.00KG NON
HAZ MAT HS: 210690 ORIGIN: MAKO
188.865 KGS

BOL33900E4723382-M
1 PALLETS
SLAC 5 FIBREBOARD BOXES JUPITER/SD, 1%
LOAD 1957796 NW: 100.00KG NON HAZ MAT
HS: 330210 ORIGIN: HILVERSUM
105.900 KGS

BOL33900E4723382-M
1 PALLETS
SLAC 4 PLASTIC JERRICANS REGLISSE FA
18534 - DS DROP SHIP ONLY 98205263 NW:
100.00 KG UN1197, CL3, PGII, FP 20 DEG C
HS: 330210
ORIGIN: DUBENDORF
105.440 KGS

BOL7300021715072
1 CRATE
SLAC PRODUCTOS QUIMICOS HARMLESS HS
CODE: 291560
6.660 KGS

BOL7300021715073
1 DRUM
SLAC AROMATIC CHEMICAL FREE FROM ALCOHOL
HARMLESS HS CODE: 291423
6.200 KGS

BOL7300021715096
1 DRUM
260.200 KGS

Page: 1 of 4

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 06/26/17
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

ANTWERP, BELGIUM
06/26/17

Signed by Hamburg Süd North America, Inc. as agent for
Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG

as CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper VANGUARD LOGISTICS SERVICES BELGIUM NV ROMEYNSWHEEL 8 HAVEN 200 2030 ANTWERPEN		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUC7ANRZQ0897X		Booking No. 7ANRZQ0897	
Consignee VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXCIO S, DE R.L. DE C.V. AV. INSURGENTES SUR 1898, PISO 15, LADO NORTE 1, COL. FLORIDA, C.P.01030		Export References RFC-CN: VLS060829824 RFC-N1: VLS060829824 LLOYDS LIST: 9399765 INTBL: ANZO0897			
Notify Party (see cl. 8) SAME AS CONSIGNEE		Forwarding Agent-References not part of this			
Place of Receipt*		Pre-carriage by*		Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge contract	
Port of Loading ANTWERP, BELGIUM	Ocean Vessel CAP REINGA	Voyage 726 S	Document to be released at	Freight payable at ANTWERP, BELGIUM	
Port of Discharge VERACRUZ MX	Place of Delivery*	Mode Load Area	Mode Disch. Area		

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

SLAC AROMATIC CHEMICAL FREE FROM ALCOHOL
HARMLESS HS CODE: 292249

BOL7300021747307 22 PACKAGE 2242.110 KGS

SLAC PRODUCTOS PARA LA PERFUMERIA 2
DRUMS PRODUCTOS PARA LA PERFUMERIA HS
CODE : 330290 UN 3082 / CL9 / PGIII 1
PACKAGE
PRODUCTOS PARA LA PERFUMERIA HS CODE:
291590 HARMLESS 19 PACKAGES PRODUCTOS
PARA LA PERFUMERIA HS CODE:
330290/290920/291450/ 291229/291429
UN3082 / CL9 / PGIII
UN1197 / CL3 / PGIII

EDAC000110668 5 PALLETS 2838.000 KGS

SLAC 78 CARTONES STC ALUTHENE BBL 50 IV
E133/5 ANCHO 83 MM ANONIMO, FOIL
ALUMINIO PEDYALITE 500020 HS CODE:
76072090

EPAN000110786 1 CASE 366.000 KGS

SLAC PARTES Y PIEZAS

EVLS000118667 6 PACKAGE 4981.000 KGS

SLAC 4 IBC PRINTING INKS 2 PALLETS 16
DRUMS UN 1210, PRINTING INK, 3, II,
(-3.00 C C.C.) 6 DRUMS UN 1210, PRINTING
INK (COPPER ZINC), 3, II,
(-3.00 C C.C.), MARINE POLLUTANT HS
CODES: 39095090, 32151990

EVLS000119028 11 PALLETS 1071.900 KGS

SLAC (HT) RUBBER MATERIALS HS CODE :
39269097, 40103100, 40103200, 40103400,
40103500, 40103900, 84835080, 90321080
TOTAL : 11 PALLETS (HT) CONTAINING 167
CARTONS NET WEIGHT : 915.9000 KGS

HS SWS 01-17

Page: 2 of 4

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 06/26/17
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

ANTWERP, BELGIUM
06/26/17

Signed by Hamburg Süd North America, Inc. as agent for
Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG

as CARRIER

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE

HAMBURG SÜD

www.hamburgsud-line.com

Shipper VANGUARD LOGISTICS SERVICES BELGIUM NV ROMEYNSWHEEL 8 HAVEN 200 2030 ANTWERPEN		B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUC7ANRZQ0897X		Booking No. 7ANRZQ0897	
Consignee VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXCIO S, DE R.L. DE C.V. AV. INSURGENTES SUR 1898, PISO 15, LADO NORTE 1, COL. FLORIDA, C.P.01030		Export References RFC-CN: VLS0608298Z4 CFRLEBL000052660 RFC-N1: VLS0608298Z4 LLOYDS LIST:9399765 INTBL: ANZQ0897			
Notify Party (see cl. 8) SAME AS CONSIGNEE		Forwarding Agent-References not part of this			
Place of Receipt*		Pre-carriage by*		Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge contract	
Port of Loading ANTWERP, BELGIUM		Ocean Vessel CAP REINGA		Voyage 726 S	
Port of Discharge VERACRUZ MX		Place of Delivery*		Document to be released at ANTWERP, BELGIUM	
Mode Load Area		Mode Disch. Area			

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
EVLS000119157		6	PALLETS SLAC PRINTING INK 496 TIN CAN PRINTING INK 150 PLASTIC DRUM PRINTING INK HS CODES: 321519, 321511, 320810		2162.500 KGS	
GOTVER85180		1	PALLETS SLAC MASS KSS HS-CODE: 7907-0000		814.000 KGS	
GOTVER85202		8	PALLETS SLAC DAMP ELEMENT HS-CODE: 40169952		2000.000 KGS	
JOB1081561		7	PALLETS SLAC MANUFACTURAS DE PLASTICO (PLASTIC PARTS) HS: 39235090		2015.000 KGS	
SUDU7737684 Seal-Numbers VLS107974 Tare: 2220 KG Size: 20' Type: DC Cnt. Ld.: FCLFCL BOL33900E4723408		1	PALLETS SLAC 5 FIBREBOARD BOXES FERROUS LACTATE, 2AQ 1952092 NW: 125.00 KG UN2811, CL6.1, PGIII HS: 291811 ORIGIN: MAKO		130.900 KGS	
JOB1081570		5	CRATE SLAC CUTTERS HS CODE: 73269090		2573.000 KGS	
LIOVER7236227V		4	PALLETS SLAC PLOCARE ET 58 - 1 920 KG 32 DRUMS X 60 KG PLOCARE ET 1037 - 960 KG 16 DRUMS X 60 KG HS NUMBER 39069090		3168.000 KGS	
VLSANR000070262		2	PALLETS SLAC CHEMICAL PRODUCTS SUBJECT TO IMDG SUBJECT TO HCDG CHLOROACETYL CHLORIDE UN 1752/6.1(8)/PG I MARINE POLLUTANT (S.T.C.5 DRUMS)		1355.000 KGS	
VLSANR000070427 Page: 3 of 4		8	PALLETS		6560.000 KGS	

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 06/26/17
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

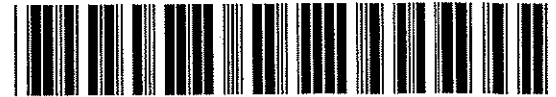


Place and date of issue

ANTWERP, BELGIUM
06/26/17

Signed by Hamburg Süd North America, Inc. as agent for
Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft KG

as CARRIER



Internacional de Contenedores Asociados de Veracruz, S.A. de C.V.
Morelos, 159, Col. Centro, C.P. 91700, Veracruz, Veracruz, México
R.F.C. ICA9507256L6 Régimen fiscal: General de Ley Personas Morales
Tel: (229) 989.5400 www.icave.com.mx facturacion@icave.com.mx
Lugar de expedición: Veracruz, Veracruz



SISTEMA DE CALIDAD CERTIFICADO
ISO-9001:2008
NO. CERTIFICADO 36136

FACTURA

IMPORTACION

H 3073821

CLIENTE:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO S. DE R.L DE C.V.	VERACRUZ, VER. A:	17/07/ 2017 14:47:21
DOMICILIO:	AVENIDA INSURGENTES SUR, 1898 PISO 15, LADO 1 NORTE, FLORIDA, 01030, ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXICO, MEXICO	FECHA FIN DESCARGA:	
R.F.C.:	VLS0608298Z4	PATENTE:	0608
BUQUE:	CAP REINGA HSD2017053	PEDIMENTO:	ART15-CIF
AG AD:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO S. DE R.L DE C.V.		
CONSIGNATARIO:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO		

SUDU 773768 4

CLAVE	CONCEPTO	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	IMPORTE
200015	MUELLAJE	SERVICIO	1	48.17	48.17
200322	PAQUETE ESPECIAL PARA OTROS RECINTOS	SERVICIO	1	8,646.12	8,646.12
200030	COBRO POR IMPLEMENTACION DE CODIGO ISPS	SERVICIO	1	86.21	86.21
200834	CONTROL ELECTRONICO Y DOCUMENTAL DE LA INFORMACIÓN	SERVICIO	1	100.00	100.00

FECHA DE VENCIMIENTO: 22/07/2017

OBSERVACIONES:

IMPORTE TOTAL CON LETRA:

DIEZ MIL TRESCIENTOS UN PESOS 38/100 M.N.

POSICION		SELLO DESP. PREVIO	
17P 63 E 1			
TIPO	MED	CATEG.	PESO
DG	20	F	14.2

ELABORO:
ALEJANDRO VARGAS PARRA

SUBTOTAL:	\$8,880.50
I.V.A.16%:	\$1,420.88
TOTAL:	\$10,301.38



A member of CK Hutchison Holdings



0035639753

MONEDA: MXP

TIPO DE CAMBIO: 1.0000

METODO DE PAGO: 03

CUENTA DE PAGO: NO APLICA

PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION

FOLIO FISCAL

45239B96-BF96-42D4-86FC-C16E5B734552



Cadena Original del Complemento de Certificación Digital del SAT

||1.0|45239B96-BF96-42D4-86FC-C16E5B734552|2017-07-17T14:56:47|wKBxISKB3nlvFD1mCgyMUDPnWLoz6f9hnRcZB9rSdsgP5afCTs+g9/GBBPP8cmgtYd/W2nDm9sWDEKXzn4oRJRJUqLx2eueNSwUjARAKDkYt0AQm4EWylozxpSBkSrfgw6nwh9E16bWOFKMY4n3MLuLNo3g18wFzXDV7ophXr+SI80C32sqxufqSqzKntogqDxpYw3WbupwXs1NdzVQUiz8fd5UnfD+5gqrVdG/3GnCKDAVU2/A6gQ8ixmkoBkW7YcAsH4tCRKYMDCe0iL3JCM41LCNovglJ7+dv5l0mb5u82wtvPrCWXSwHqZFKWhxI3zEtj24Nj0LFDL/w==|00001000000402747854|

Número de Certificado SAT
00001000000402747854

Número de Certificado EMISOR
00001000000405195498

Fecha de Autorización SAT
2017-07-17T14:56:47

Sello del SAT

vaSm7Wyk+7/2qkfiTkemztjp8/fo7D1EtahWppfDAu8xNRumiRq1xE9ptNSvVv2uTz2VLCZWRlXr72etm/Uf8cq2zhsvI0qL5d qh/L9RO1TXVZr+jRgA7zWOJXedWJMdPkpoE5u287uTHp0p/P81r/CtbQWudl8B3E9c87h9XLOYGo1ZD4LnFjuuUa4uYgSj1k3Xd sbhyz4bpi8CDvA9goZb+zc7KWzL306c7WoJuMONsFWXTlDCStoM2md9+jC5BsJ0evyPR67OpqiQKNfmQzIwVbIYd8rpt5cdPBV nHHyzDFqrTIBPCuHwrdeMQT8ePrdL45vG50A1RR1w==

Sello Digital del CFDI

wKBxISKB3nlvFD1mCgyMUDPnWLoz6f9hnRcZB9rSdsgP5afCTs+g9/GBBPP8cmgtYd/W2nDm9sWDEKXzn4oRJRJUqLx2eueNS wUjARAKDkYt0AQm4EWylozxpSBkSrfgw6nwh9E16bWOFKMY4n3MLuLNo3g18wFzXDV7ophXr+SI80C32sqxufqSqzKntogqDxpYw3WbupwXs1NdzVQUiz8fd5UnfD+5gqrVdG/3GnCKDAVU2/A6gQ8ixmkoBkW7YcAsH4tCRKYMDCe0iL3JCM41LCNovglJ7+dv5l0mb5u82wtvPrCWXSwHqZFKWhxI3zEtj24Nj0LFDL/w==



Internacional de Contenedores Asociados de Veracruz, S.A. de C.V.
Morelos, 159, Col. Centro, C.P. 91700, Veracruz, Veracruz, México
R.F.C. ICA9507256L6 Régimen fiscal: General de Ley Personas Morales
Tel: (229) 989.5400 www.icave.com.mx facturacion@icave.com.mx
Lugar de expedición: Veracruz, Veracruz



SISTEMA DE CALIDAD CERTIFICADO
ISO-9001:2008
NO. CERTIFICADO 36136

FACTURA

IMPORTACION

H 3073818

CLIENTE:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO S. DE R.L DE C.V.	VERACRUZ, VER. A:	17/07/ 2017 14:43:45
DOMICILIO:	AVENIDA INSURGENTES SUR, 1898 PISO 15, LADO 1 NORTE, FLORIDA, 01030, ALVARO OBREGON, CIUDAD DE MEXICO, MEXICO	FECHA FIN DESCARGA:	
R.F.C.:	VLS0608298Z4	PATENTE:	0608
BUQUE:	CAP REINGA HSD2017053	PEDIMENTO:	ART15-CIF
AG AD:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO S. DE R.L DE C.V.		
CONSIGNATARIO:	VANGUARD LOGISTICS SERVICES MEXICO		

HASU 459331 7

CLAVE	CONCEPTO	UNIDAD	CANTIDAD	VALOR UNIT.	IMPORTE
200030	COBRO POR IMPLEMENTACION DE CODIGO ISPS	SERVICIO	1	86.21	86.21
200834	CONTROL ELECTRONICO Y DOCUMENTAL DE LA INFORMACIÓN	SERVICIO	1	100.00	100.00
200322	PAQUETE ESPECIAL PARA OTROS RECINTOS	SERVICIO	1	8,646.12	8,646.12
200015	MUPELLAJE	SERVICIO	1	96.33	96.33

FECHA DE VENCIMIENTO: 22/07/2017

OBSERVACIONES:

IMPORTE TOTAL CON LETRA:

DIEZ MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y SIETE PESOS 25/100 M.N.

POSICION		SELLO DESP. PREVIO	
17P 14 F 2			
TIPO	MED	CATEG.	PESO
DG	40	F	21

ELABORO:
ALEJANDRO VARGAS PARRA

SUBTOTAL:	\$8,928.66
I.V.A.16%:	\$1,428.59
TOTAL:	\$10,357.25



A member of CK Hutchison Holdings



0035635065

MONEDA: MXP

TIPO DE CAMBIO: 1.0000

METODO DE PAGO: 03

CUENTA DE PAGO: NO APLICA

PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION

FOLIO FISCAL

D1EA0DAD-22C4-4C32-9AB4-A2E981649E99

Cadena Original del Complemento de Certificación Digital del SAT

||1.0|D1EA0DAD-22C4-4C32-9AB4-A2E981649E99|2017-07-17T14:56:24|N15rxE+0DA36F0eC2j9KMM3s+al7oEt7XVM6gVpSDfr1pVUYUP4w6K4abxiKHv4ZkaOUIEKPNlyTLtCAYtr5Xhdeq3Z5N1oMQLcC5cASELhrjDB7KvQBEAkIrQ8airMiHEw7zwnAvfF5ruCk115ChbqFz0ohtWs4iLM+j72baNeMf1G7/6JtT+6CjZnChPY2MdFcEYI9blR49QJAKh9CpAaumBG83Tr6XPLuWJJPrgdYjm1ngC9RCc2xhxJxpo5I2ge1RG40PBfAXz6XDeSKS99hVo6D5mCyc/NE8q6J2Rme6y2Lzpu+Z7m2hTtTjgtoGY6aGoHlyHdGdMvNQ==|00001000000402747854||

Número de Certificado SAT

00001000000402747854

Número de Certificado EMISOR

00001000000405195498

Fecha de Autorización SAT

2017-07-17T14:56:24

Sello del SAT

WeGVvNBw6IZgqaA2CbfQmsvVtC9VZbtSpA8PznAO04IzTnuNB41jQxJoas+mhCkNkVnVY4Z1PINbID/r2yCN1zjVLYIW3mqpHiofIFtp04mGH6DBIJSN+j9bliJCvtNm7Jm2npGEk/qFlngtGEIkhV8cN9P2u2D2SqEwwoOWmgixz9I2fT2QOF3R+fmv6yGYScrWZ0/zBW5H7yEW8UQvr0DuP27KkgwGsadBDwc0lu/XoKAIAH2dwATM+RyUx0LAirt1CEyq4ww9gGY8mOoBXwF02N7T0IRP2P5ivoQZnuPuhgrSRO2pHg98Z3DaKL6uu6BUcgjTBbYgDQ==

Sello Digital del CFDI

N15rxE+0DA36F0eC2j9KMM3s+al7oEt7XVM6gVpSDfr1pVUYUP4w6K4abxiKHv4ZkaOUIEKPNlyTLtCAYtr5Xhdeq3Z5N1oMQLcC5cASELhrjDB7KvQBEAkIrQ8airMiHEw7zwnAvfF5ruCk115ChbqFz0ohtWs4iLM+j72baNeMf1G7/6JtT+6CjZnChPY2MdFcEYI9blR49QJAKh9CpAaumBG83Tr6XPLuWJJPrgdYjm1ngC9RCc2xhxJxpo5I2ge1RG40PBfAXz6XDeSKS99hVo6D5mCyc/NE8q6J2Rme6y2Lzpu+Z7m2hTtTjgtoGY6aGoHlyHdGdMvNQ==

